

---

## Les Deux voyageurs. Fable de Florian.

**Numéro d'inventaire :** 1981.00037.234

**Type de document :** image imprimée

**Éditeur :** Pellerin (Epinal)

**Imprimeur :** Pellerin, Epinal

**Période de création :** 4e quart 19e siècle

**Date de création :** 1890 (vers)

**Inscriptions :**

- nom d'illustrateur inscrit : Anonyme

- numéro : n° 3040

**Description :** Planche de 6 images en couleurs légendées.

**Mesures :** hauteur : 400 mm ; largeur : 292 mm

**Notes :** Thème : "Qui ne songe qu'à soi quand sa fortune est bonne, dans le malheur n'a point d'amis !" Jean Pierre Claris de Florian (1755-1794). "Offert par The Sport, 17 Boulevard Montmartre Paris".

**Mots-clés :** Images d'Epinal

Anthologies et éditions classiques

**Filière :** aucune

**Niveau :** aucun

**Autres descriptions :** Langue : Français

Nombre de pages : 1

ill. en coul.

IMAGERIE PELLERIN

**LES DEUX VOYAGEURS**

— Fable de FLORIAN —



Le compère Thomas et son ami Lubin  
Allaient à pied tous deux à la ville prochaine.

Thomas trouve sur son chemin  
Une bourse de louis pleine;

IMAGERIE D'ÉPINAL, N° 3040



Il l'empoche aussitôt. Lubin, d'un air content,  
Lui dit : « Pour nous la bonne aubaine !  
— Non ! répond Thomas frudemment,  
*Pour nous* n'est pas bien dit, *pour moi* c'est différent. »  
Lubin ne souffle plus; mais, en quittant la plaine,



Ils trouvent des voleurs cachés au bois voisin.

Thomas tremblant, et non sans cause,  
Dit : « Nous sommes perdus ! — Non ! lui répond Lubin,  
*Nous* n'est pas le vrai mot ; mais *toi*, c'est autre chose. »



Cela dit, il s'échappe à travers le taillis.  
Immobile de peur, Thomas est bientôt pris;  
Il tire la bourse et la donne.



— MORALE —

Qui ne songe qu'à soi quand sa fortune est bonne,

Dans le malheur n'a point d'amis !

OFFERT PAR

**THE SPORT**

17  
BOULEVARD MONTMARTRE  
PARIS